

**XLANDER**

LABOR VERTICAL

La evolución de un cultivador único

**90** *Years* **ovlac**  
A Passion for Soil



# OVLAC

## 90 AÑOS DE EXPERIENCIA

### En maquinaria de trabajo de suelo

**Ovlac** es una **empresa familiar** dedicada, **desde 1936**, a la fabricación de maquinaria agrícola. Desde sus orígenes centró su actividad en la fabricación de arados de vertedera, siendo éste el producto enseña de la compañía durante varias décadas y aún hoy en día.

Desde hace ya varios años, la gama de producto se ha ido ampliando para incluir otros aperos **como cultivadores o gradas rápidas**, siempre dentro del ámbito del trabajo de suelo. Actualmente, **Ovlac** se halla en su tercera generación y es el **mayor fabricante español de maquinaria de laboreo**.

**Ovlac** exporta en torno a un 60% de su producción a más de 20 países. Mercados tan exigentes y competi-

tivos como Francia, Alemania o Reino Unido y también otros tan lejanos como Chile, Sudáfrica, Nueva Zelanda o China demandan actualmente los productos de **Ovlac**.

Gracias a nuestras **técnicas de construcción de última generación** y a un **departamento propio de Investigación y Desarrollo**, podemos ofrecer la máxima calidad en nuestros productos.

El **compromiso de Ovlac con la calidad** del producto que ofrece a sus usuarios finales es una tarea presente en el **día a día** de la empresa, ya que cada paso y cada decisión que se toma tiene como fin último **ofrecer al agricultor un producto fiable y del que pueda sentirse orgulloso**.





ovlac



ovlac

LANDER





# XLANDER

## Una gran gama

En 2006, **Ovlac** revolucionó el mercado de los cultivadores con el popular **Minichisel**. Su novedoso dispositivo de seguridad a base de elastómeros, que hasta entonces se empleaba solamente en gradas rápidas, aportaba mejoras indiscutibles en relación a los tradicionales sistemas de muelle.

- 100% libre de mantenimiento gracias a la ausencia de elementos de giro (casquillos y bulones).

- Imposibilidad de llegar a tener holguras al no haber desgaste de dichos elementos de articulación.

- Altura de disparo de los brazos de más de 30 cm, muy superior a los sistemas de muelle que oscilaban entre los 8 y los 18 cm. Esto permitía a los brazos del Minichisel superar cualquier obstáculo sin elevar el conjunto de la máquina u originar averías.

- Bastidor protegido. Los elastómeros protegen al bastidor de tensiones excesivas derivadas del contacto metal-metal de los dispositivos tradicionales.

- Totalmente silencioso durante el trabajo.

Tras varios miles de unidades vendidas, llega la evolución lógica del Minichisel, el **XLander**, con la misma base que el Minichisel pero con importantes innovaciones fruto de la experiencia acumulada: brazos desfasados para un mejor flujo de los residuos, una construcción más robusta basada en un chasis central sobredimensionado y toda una gama de nuevos accesorios traseros para conseguir que el **XLander sea la herramienta más polivalente. Una auténtica navaja suiza.**

### FABRICACIÓN DE CALIDAD

**Ovlac** sigue un proceso con varios puntos de control, que parte de la elección de materias primas de la mayor calidad y las herramientas de producción más modernas y precisas para ofrecer un acabado perfecto. Siguiendo esta filosofía, se utilizan aceros de alto límite elástico (ALE) en todos los puntos críticos. Asimismo, todos los elementos principales (bastidor, cabezal, amarres) están soldados por robot, lo que garantiza su resistencia y fiabilidad. Por otro lado, las piezas de desgaste son de la máxima calidad. El tratamiento de las rejas, las aletas, los deflectores, etc., es el más elevado para conseguir un desgaste reducido y regular.



Vídeo de XLander

# GAMA SUSPENDIDA

## Para todas las necesidades

El **XLander** se ofrece en **2 ó 3 filas y en anchuras**, que van desde los 2,5 hasta los 7,35 metros para las versiones suspendidas, y desde 7 hasta 10 metros en la versión GC arrastrada. De esta forma, siempre encontrará el **XLander idóneo para su explotación y su tractor**.

A diferencia de la anterior versión del Minichisel, el **XLander** se pliega en 2 partes ,lo cual aporta varias **ventajas**.

Por una parte, los dos bastidores laterales parten de un chasis central sobredimensionado construido en acero de alto límite elástico que confiere al **XLander** una **robustez extraordinaria**.

En segundo lugar, el plegado en 2 permite **limitar la anchura de transporte** a tan solo 2,5 m para las versiones de hasta 5,75 m.

Las versiones de más de 5,75 m incorporan un chasis central acorde a estas grandes dimensiones que amplían la anchura de transporte hasta los 3 m.

### CARACTERÍSTICAS

- 2 ó 3 filas de brazos escalonados para un flujo en "V" que permite la circulación de abundante materia vegetal.
- Despeje de 74 cm (dependiendo del tipo de reja montada).
- Distancia entre filas de 86 cm (2 filas) / 63 cm (3 filas).
- Distancia entre brazos 27 cm (2 filas) o 23 cm (3 filas).
- Presión en la punta de 300 kg.
- Gran variedad de accesorios (ver en las páginas de accesorios).





Requiere poco espacio de almacenamiento.



# GAMA ARRASTRADA - GC

## ¡Devora las hectáreas!

La versión GC del **XLander** es la solución **para tractores de gran potencia**, con ruedas u orugas, de 250 a 500 CV.

El **rendimiento puede alcanzar hasta 8 ha/h\***, gracias a la anchura de 7,15 a 10,00 m y a la velocidad de trabajo que puede ser de hasta 10 km/h, dependiendo de las condiciones y el trabajo requerido.

Un punto crucial es que las **ruedas de transporte quedan por delante de la máquina en posición de trabajo** a diferencia de muchos aperos arrastrados de este tipo. De esta manera, estas ruedas de grandes dimensiones se pueden utilizar para un óptimo control de profundidad, incluso en condiciones muy adversas y, además, no pisan la labor de los brazos.

Por otro lado, las dos memorias hidráulicas, que controlan la profundidad de trabajo y del ángulo de ataque de los brazos (función tercer punto), facilitan enormemente el uso de este apero ya que permiten retornar a los ajustes prefijados tras las maniobras en los cabeceros o tras un cambio en la regulación en una zona particular.

\* En función del tipo de parcela y del suelo trabajado.

### CARACTERÍSTICAS

- 3 filas de brazos en hileras escalonadas para un flujo en "V" que permite la circulación de abundante materia vegetal.
- Espacio bajo bastidor 74 cm (dependiendo del tipo de reja montada).
- Distancia entre filas de 63 cm.
- Distancia entre brazos 23 cm.
- Presión en la punta de 300 kg.
- Gran variedad de accesorios.
- 2 memorias de ajuste hidráulico.
- Ruedas laterales para el control de profundidad y ruedas centrales para control y transporte.



Acabado perfecto, propio de un preparador de lecho de siembra, gracias a los deflectores y al rodillo trasero.



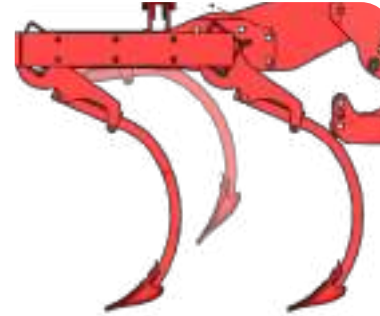




# LOS ARGUMENTOS PRINCIPALES



El desfase de los brazos en una misma fila permite que no se cree un efecto de «rastrillo» sino que, por el contrario, crean un flujo oblicuo de la materia vegetal para que circule mejor entre las hileras de brazos asegurando un trabajo sin atascos.



La altura de disparo de más de 30 cm del brazo Xlander permite superar holgadamente cualquier obstáculo sin levantar el conjunto de la máquina ni ocasionar averías.



Todas las versiones plegables del Xlander equipan el bloqueo hidráulico de serie para un transporte en carretera libre de preocupaciones.



No todas las “gomas” son iguales: La experiencia es un grado y en este caso, los años de trabajo nos han mostrado que no vale cualquier elastómero. Utilizamos compuestos que sabemos por experiencia que no pierden propiedades mecánicas con los años y que ofrecen un comportamiento excelente ante la intemperie. Los elastómeros superiores e inferiores están moldeados con dos resaltes (patentados) para evitar que el elastómero se salga de su alojamiento a causa de las fuerzas axiales

# EL BRAZO MCH

## Un comportamiento excepcional

El brazo con **seguridad a base de elastómeros** tiene numerosas e indiscutibles ventajas. La seguridad por elastómeros es un sistema 100% libre de mantenimiento, sin necesidad de engrase. Carece, además, de articulaciones a base de casquillos y bulones y, por tanto, las holguras son sencillamente imposibles. Es silencioso, a diferencia de un brazo tradicional de muelle que produce ruidos derivados del roce de los diferentes elementos de giro.

Pero el principal interés del brazo **XLander** de Ovlac es, sin duda, su comportamiento. Los elastómeros se montan en fábrica con una precarga determinada lo cual confiere al brazo una presión de disparo inicial elevada. Esto comporta dos **ventajas** principales:

Por una parte, el brazo mantiene su ángulo óptimo de ataque una vez en trabajo; En segundo lugar, esta precarga hace que el brazo retorne rápidamente a su posición de trabajo tras superar un obstáculo. Hay que destacar también la capacidad de elevación del brazo del **XLander**: más de 30 cm. En un apero diseñado para trabajar a una profundidad de hasta 25 cm, esto garantiza que el brazo pueda superar cualquier obstáculo sin levantar el conjunto del **XLander** u originar averías en su estructura.

El despeje bajo bastidor de 74 cm y la distancia entre filas de 86 cm (2 filas) o 63 cm (3 filas) dan al **XLander** una capacidad de rendimiento superior para su uso en condiciones de vegetación intensa y terrenos complicados.

La amplia gama de piezas de desgaste disponible permite que el apero tenga una gran versatilidad de uso para cualquier agricultor.



# ACCESORIOS

## Una verdadera navaja suiza

La elección de una combinación de accesorios es específica para cada suelo y técnica de cultivo. Para ello, el **XLander** se puede equipar con distintos accesorios: a partir de una máquina base, se podrá acoplar cualquiera de ellos, si es necesario, y en cualquier momento, incluso a posteriori. El objetivo es que el **XLander siga evolucionando en función de sus futuras necesidades.**



### RODILLO

El rodillo es ideal para un buen control de profundidad y preparar y/o reconsolidar el terreno. Hay una amplia gama de rodillos disponibles según las necesidades. Se puede ajustar rápida y fácilmente sin herramientas.



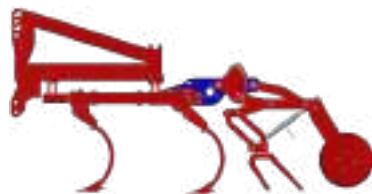
### RASTRA DE PÚAS DE 2 O 3 FILAS

Ideal para nivelar la superficie sin volver a consolidar tras el paso de los dientes, la rastra de púas doble de 10 mm permite voltear las raíces asegurando que las malas hierbas no vuelvan a arraigar.



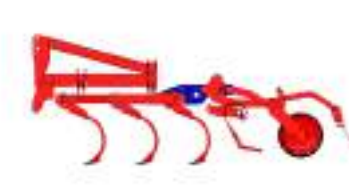
### RODILLO + RASTRA DE PÚAS 10 MM

Combinando las ventajas de cada una de las opciones anteriores: preparación del suelo, desmenuzamiento del mismo y el control de profundidad mediante el rodillo, más la nivelación por medio de la rastra, se obtiene una herramienta versátil y eficaz para la mayoría de las tareas.



### CUCHILLAS + RODILLO

La rastra de dos filas de cuchillas ejerce una muy buena labor de desterronamiento, y está especialmente aconsejada para labores secundarias tras, por ejemplo, una labor de vertedera.



### DEFLECTORES + RODILLO + RASTRA

Para obtener un suelo perfectamente nivelado los deflectores peinan la superficie y permiten un trabajo del rodillo uniforme en toda su anchura. Finalmente la rastra asegura un desherbado eficaz, mediante la regulación del ángulo de las púas.



### RASTRA DE PÚAS 16 MM AJUSTABLE

No combinable con un rodillo, esta grada de gran despeje con púas de 16 mm y 85 cm de longitud nivela y desmenuza la tierra con la posibilidad de inclinarse más o menos en función de la agresividad necesaria.

# PIEZAS DE DESGASTE

Como cada usuario tiene sus propios periodos de trabajo, diferentes suelos, necesidad de trabajar en superficie o en profundidad, etc, era necesario que el **XLander** fuera polivalente.

De esta manera, seleccionando una gama de rejas diferentes, permitimos que la herramienta **pueda desbrozar, rastrojar, fisurar... entre 5 y 25 cm de profundidad** lo que permite utilizarla varias veces al año para funciones muy diferentes según la época (barbechos, rastrojo de verano, destrucción de la cubierta vegetal, labores secundarias, etc.).

Nuestras rejas han sido desarrolladas y seleccionadas por especialistas que suministran **piezas forjadas asequibles y de gran calidad**.

Diseñadas para durar, pero también para seguir siendo eficaces hasta el final, nuestras piezas de desgaste mantienen su anchura de trabajo desde el principio hasta el final de su vida útil. El tratamiento que se les aplica les permite soportar el desgaste del suelo durante más tiempo.



## Reja Golondrina en forja de 288 x 6 mm.

Profundidad de trabajo de 7 a 20 cm. Ideal para primera labor en rastrojo así como trabajos de desherbado. Produce una intensa mezcla de materia vegetal y tierra.



## Reja superficial en forja de 275 x 6 mm.

Profundidad de trabajo de 5 a 10 cm. Ideal para el corte de raíces de forma superficial sin remover la tierra y mantener la estructura del suelo intacta así como la humedad en profundidad.



## Reja reversible en forja de 400 x 67 x 13 mm.

Profundidad de trabajo de 7 a 25 cm. Ideal para fisurar en primera labor o para labores secundarias. Ejerce muy poco esfuerzo debido a su ángulo de penetración y a su superficie lisa y curvada en torno al brazo.



## Aleta monobloc de 288 x 6 mm.

Combinado con una reja reversible, la aleta permite un trabajo superficial de 5 a 8 cm manteniendo una fuerza de penetración incluso en suelos secos gracias a que la punta reversible mantiene el brazo en el suelo mientras fisura el suelo inferior compactado.



## Reja reversible con plaquitas de tungsteno de 360 x 60 x 20 mm.

Reja reversible para suelos con alto coeficiente de desgaste. Ideal para reanudar la labranza o el agrietamiento del suelo.

# RUEDAS

Un buen control de la profundidad de trabajo es esencial, sobre todo en labores superficiales de escarificación o falsa siembra. Por ello, es primordial definir las ruedas más adecuadas en función de los implementos traseros (rodillo o no) y de las condiciones del suelo.



**Ruedas delanteras de 8" x 18,7 de serie a partir de 21 / 22 brazos.**

Ideales para el laboreo en combinación con un rodillo. Recomendado en zonas secas y pedregosas.



**Ruedas laterales de 8" x 18,7 (opción)**

Gracias a su posición lateral están especialmente aconsejadas cuando el XLander no está equipado con rodillo.



**Ruedas delanteras 200/60 de 14,5" 10 PR (opción)**

Son ideales para un laboreo combinado con un rodillo para obtener una buena precisión incluso a poca profundidad. El diseño de la rueda evita, en gran medida, el embozado en condiciones de humedad.



**Ruedas gemelas delanteras 200/60 14,5" (de serie en XLander-GC)**

Estas ruedas gemelas se recomiendan para un laboreo, para las máquinas más anchas, en combinación con un rodillo. Se recomiendan en terrenos húmedos o poco consistentes (segunda labor, por ejemplo). Estas ruedas también vienen de serie en los modelos GC.



**Ruedas 560/45 R 22,5" (de serie en XLander-GC) y 600/40 22,5" (Opción)**

Montadas en la versión arrastrada, se colocan en la parte trasera durante el transporte y por delante del tren de brazos durante el trabajo y son ajustables con memoria hidráulica. El hecho de estar colocadas en la parte delantera durante el trabajo permite utilizar el carro de transporte para el control de profundidad.



8" x 18.7 16 PR



200/60 14.5 10 PR



200/60 14.5 10 PR  
Gemelas



560/45 R 22.5"



600/40 22.5"



# RODILLOS



## Rodillo de muescas de 400 o 520 mm

Con una pletina dentada con muescas agresivas y fabricada en acero ALE, este rodillo agresivo nivela el suelo sin compactarlo. Ideal en condiciones de sequía, desmenuza perfectamente y rompe los terrones de tierra y tritura la materia vegetal en la superficie. No se recomienda en condiciones húmedas y pegajosas, tampoco en terrenos pedregosos.



## Rodillo V-Ring 500 mm

Buen desterronado y reconsolidación del terreno. Ideal para un perfecto acabado listo para la siembra. No recomendado en terrenos pedregosos.



## Rastra de 16 mm de 3 filas

Con unas púas de 16 mm y 85 cm de longitud de ángulo regulable según el trabajo deseado, esta rastra atraviesa sin dificultad la vegetación más densa. No se puede combinar con un rodillo. Es aconsejable equipar un par de ruedas para un buen control de profundidad.



## Rastra de 1 fila

Colocada tras el rodillo e idealmente en combinación con deflectores, realiza una buena labor de escarda de malas hierbas.



## Rodillo de barras de 480 o 540 mm

Ideal para el laboreo, incluso en suelos ligeros o ya trabajados, realiza un buen acondicionamiento del suelo sin compactarlo. Funciona en condiciones secas o húmedas. Es el rodillo más sencillo y versátil.



## Rastra de 10 mm con 2 o 3 filas

Con una longitud de 40 cm y púas de 10 mm, es una rastra ideal, con o sin rodillo, que nivela el suelo y saca las raíces de las malas hierbas a la superficie. Cuando hay mucho residuo vegetal es recomendable que trabaje en flotación.



## Deflectores

Colocados entre los brazos y el rodillo, son la solución ideal para un buen nivelado en los XLander de 3 filas. Una superficie nivelada permite un trabajo más eficaz y uniforme del rodillo.



## Cuchillas

Colocadas también entre los brazos y el rodillo, estas cuchillas se recomiendan en labores secundarias (tras una labor de vertedera, por ejemplo) para desterronar y conseguir una terminación refinada y nivelada.

# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

		Tipo de Plegado	Anchura Trabajo (m)	Anchura Transporte (m)	Potencia* (CV)	Peso** (kg)	Despeje bajo bastidor (cm)	Espacio entre* brazos (cm)
XLANDER-2 Filas	XLANDER-2-9	Fijo	2.45	2.70	70-80	780	74	27 cm
	XLANDER-2-11	Fijo	3.00	3.00	85-100	860		
	XLANDER-2-13	Fijo	3.50	3.80	100-120	950		
	XLANDER-2-13-P	2 Partes	3.50	2.50	100-120	1.500		
	XLANDER-2-15-P	2 Partes	4.00	2.50	115-135	1.650		
	XLANDER-2-17-P	2 Partes	4.60	2.50	130-150	1.800		
	XLANDER-2-19-P	2 Partes	5.15	2.50	140-170	1.950		
	XLANDER-2-21-P	2 Partes	5.70	2.50	155-190	2.200		
	XLANDER-2-23-P	2 Partes	6.25	3.00	170-210	2.470		
	XLANDER-2-25-P	2 Partes	6.80	3.00	185-225	2.630		
	XLANDER-2-27-P	2 Partes	7.35	3.00	200-250	2.790		
XLANDER-3 Filas	XLANDER-3-13	Fijo	3.00	3.00	90-105	910	74	23 cm
	XLANDER-3-14	Fijo	3.22	3.50	95-115	960		
	XLANDER-3-16	Fijo	3.70	4.00	110-130	1.060		
	XLANDER-3-16-P	2 Partes	3.70	2.55	110-130	1.580		
	XLANDER-3-19-P	2 Partes	4.40	2.55	130-150	1.900		
	XLANDER-3-22-P	2 Partes	5.05	2.55	155-190	2.295		
	XLANDER-3-25-P	2 Partes	5.75	2.55	175-225	2.620		
	XLANDER-3-25-PP	2 Partes	5.75	3.00	175-225	2.690		
	XLANDER-3-28-P	2 Partes	6.45	3.00	195-250	2.985		
XLANDER-3-31-P	2 Partes	7.15	3.00	215-280	3.270			
XLANDER-GC	XLANDER-3-31-GC	3 Partes	7.15	3.00	230-280	6.550	74	23 cm
	XLANDER-3-35-GC	3 Partes	8.00	3.00	240-300	6.810		
	XLANDER-3-39-GC	3 Partes	9.00	3.00	270-350	7.070		
	XLANDER-3-43-GC	3 Partes	10.00	3.00	290-390	7.330		

	Peso (kg/m)
Rodillo de barras 480 mm	80 kg/m
Rodillo de muescas 400 mm	80 kg/m
Rodillo de barras 540 mm	90 kg/m
Rodillo de muescas 520 mm	90 kg/m
Rodillo V-Ring 500 mm	120 kg/m
Rastra 2 filas 10 mm	30 kg/m
Rastra 3 filas 10 mm	45 kg/m
Rastra 3 filas 16 mm	120 kg/m

\*Las potencias recomendadas son subjetivas y dependen de la profundidad de trabajo, del tipo de suelo, etc. El valor indicado es un valor medio y se da a título informativo.

\*\*Los pesos indicados están calculados con el rodillo de 400 mm y discos niveladores en la versión de 3 filas.

Para calcular el peso de la máquina con el rodillo de su elección, deduzca el peso del rodillo estándar (multiplicando por el número de metros) y añada el peso del rodillo seleccionado utilizando la tabla de al lado (multiplicando también por el número de metros).



## 90 AÑOS DE PASIÓN POR EL SUELO



Arados



Mini



Gradas rápidas



Cultivadores



Chisel para Viñedo



Gradas para viñedo



Polígono Industrial, P-163 / 165 - 34200 - Venta de Baños  
Palencia / España - Tel: +34 979 76 10 11  
ovlac@ovlac.com - [www.ovlac.com](http://www.ovlac.com)



FONDO EUROPEO  
DE DESARROLLO  
REGIONAL

